

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE – MASCĂ DE SUDURĂ CU FILTRU
OPTOELECTRONIC AUTOMAT ȘI SUPTOR PENTRU CAP EVOTOOLS
USER MANUAL – EVOTOOLS WELDING HELMET WITH AUTO-DARKENING
OPTOELECTRONIC FILTER AND HEADGEAR**

**ISTRUZIONI PER L'USO – MASCHERA PER SALDATURA EVOTOOLS CON
FILTRO OPTOELETTRONICO AUTOOSCURANTE E SUPPORTO PER LA TESTA
INSTRUCCIONES DE USO – MÁSCARA DE SOLDADURA EVOTOOLS CON
FILTRO OPTOELECTRÓNICO DE OSCURECIMIENTO AUTOMÁTICO Y ARNÉS
PARA LA CABEZA**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – EVOTOOLS HEGESZTŐFEJPAJZS
AUTOMATIKUSAN SÖTÉTEDŐ OPTOELEKTRONIKUS SZŰRŐVEL ÉS
FEJPÁNTTAL**

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ – ΜΑΣΚΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ EVOTOOLS ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΑ
ΣΚΟΥΡΑΙΝΟΜΕΝΟ ΟΠΤΟΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΟΔΕΤΗ**

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА – ЗАВАРЪЧЕН ШЛЕМ EVOTOOLS С
АВТОМАТИЧНО ЗАТЪМНЯВАЩ СЕ ОПТОЕЛЕКТРОНЕН ФИЛТЪР И ЛЕНТА
ЗА ГЛАВА**

**GEBRAUCHSANWEISUNG – EVOTOOLS SCHWEISSHELM MIT AUTOMATISCH
ABDUNKELNDEM OPTOELEKTRONISCHEM FILTER UND KOPFBAND**

**NOTICE D'UTILISATION – MASQUE DE SOUDAGE EVOTOOLS AVEC FILTRE
OPTOÉLECTRONIQUE À ASSOMBRISSEMENT AUTOMATIQUE ET SERRE-TÊTE**

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – MÁSCARA DE SOLDADURA EVOTOOLS COM
FILTRO OPTOELETRÓNICO DE ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO E ARNÊS DE
CABEÇA**



Stimate client,

Îți mulțumim pentru achiziționarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai înalte standarde de siguranță și de funcționare.

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să vă familiarizați cu instrucțiunile și informațiile de siguranță de mai jos. Utilizați produsul numai după cum este descris și pentru aplicațiile specificate.

Acest produs este destinat iluminării zonelor în aer liber pentru uz privat și nu este adecvat pentru utilizare comercială sau pentru utilizare în alte aplicații.

Părți componente

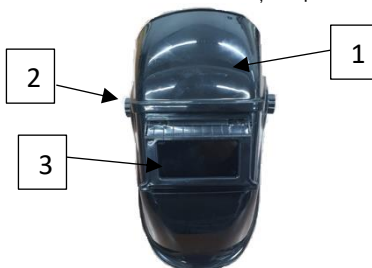
Masca de sudură EVOTOOLS cu filtru optoelectronic automat BY350F-1 este destinată protejării ochilor și feței în timpul operațiunilor de sudură electrică, împotriva radiațiilor optice, luminii intense și stropilor de metal topit, în limitele nivelului de protecție oferit de filtru.

Masca este prevăzută cu un corp din nylon, un filtru cu întunecare automată și un sistem de prindere pe cap cu trei articulații de reglare, pentru ajustare și fixare corespunzătoare.

Atenție! Înainte de utilizare, verificați dacă nivelul de protecție al filtrului este adecvat procedurii de sudură și intensității curentului utilizat. Valorile DIN 1 indicate pentru starea clară și starea întunecată nu reprezintă un nivel adecvat de protecție pentru sudura cu arc electric. Nu utilizați masca pentru sudură până când nu este confirmat nivelul real de întunecare al filtrului și conformitatea acestuia cu cerințele aplicabile

Părți componente

- 1 – Carcasa
- 2 – Buton reglaj
- 3 – Geam



Date Tehnice:

Cod produs	683587
Model filtru	BY350F-1
Material principal	Nylon
Grosime cască	2,07 mm
Dimensiuni geam de protecție	108 × 50 × 2,5 mm
Dimensiuni fereastră de vizualizare	108 × 50 mm
Număr articulații de reglare	3
Grad de protecție în stare clară, conform datelor furnizate	DIN 1
Grad de protecție în stare întunecată, conform datelor furnizate	DIN 1
Masa	0.426 Kg

Instrucțiuni de siguranță

Nu utilizați produsul dacă prezintă deteriorări sau dacă filtrul automat nu funcționează corespunzător.

Nu utilizați masca pentru sudură profesională sau pentru alte aplicații cu risc ridicat fără confirmarea nivelului de protecție necesar.

Nu presupuneți că filtrul asigură protecție UV/IR adecvată doar pentru că este descris ca având întunecare automată.

Respectați instrucțiunile producătorului filtrului și cerințele de securitate aplicabile operațiunilor de sudură.

Înlocuiți imediat componentele deteriorate care pot compromite protecția utilizatorului.

Instructiuni de montaj si ajustare:**3.1. Verificarea înainte de utilizare**

- Verificați dacă masca prezintă fisuri, deformări sau alte deteriorări.
- Verificați geamul de protecție și filtrul pentru a identifica zgârieturi, fisuri, opacitate sau alte defecte.
- Nu utilizați produsul dacă elementele de protecție sunt deteriorate sau dacă funcționarea filtrului automat nu este confirmată.
- Asigurați-vă că toate componentele sunt montate corect.

3.2. Ajustarea sistemului de prindere

- Utilizați cele trei articulații de reglare pentru a ajusta masca în funcție de dimensiunea capului.
- Reglați sistemul de prindere astfel încât masca să fie stabilă și confortabilă.
- Verificați dacă masca rămâne fixată corespunzător în timpul mișcărilor capului.

3.3. Montarea geamului de protecție

- Introduceți geamul de protecție în locașul destinat și asigurați-vă că este fixat corect.
- Verificați dacă geamul este poziționat corespunzător și nu prezintă jocuri sau defecte.
- Înlocuiți geamul dacă este deteriorat, zgâriat excesiv sau opac, utilizând numai componente compatibile cu modelul măștii

Instrucțiuni de utilizare:

- Utilizați masca numai pentru aplicațiile pentru care nivelul său de protecție a fost verificat și confirmat.
- Verificați funcționarea filtrului optoelectronic automat înainte de fiecare utilizare, conform instrucțiunilor producătorului filtrului.
- Asigurați-vă că filtrul oferă nivelul de protecție adecvat procedurii de sudură și intensității curentului utilizat.
- Nu utilizați masca pentru sudură cu arc electric dacă nivelul de întunecare și conformitatea filtrului nu sunt confirmate.
- Purtați echipamentul individual de protecție adecvat, inclusiv mănuși de sudură, îmbrăcăminte de protecție și șorț, după caz.
- Protejați persoanele din apropiere împotriva radiațiilor optice și a stropilor de metal topit, folosind ecrane de protecție adecvate

Întreținere și curățare:

Pentru menținerea produsului în stare bună de funcționare, respectați următoarele recomandări:

- Curățați suprafața măștii cu o lavetă moale, ușor umezită.
- Nu utilizați solvenți, substanțe chimice agresive sau materiale abrazive.
- Evitați lovirea, zgârierea sau deteriorarea filtrului și a geamului de protecție.
- Verificați periodic starea componentelor și înlocuiți piesele deteriorate cu piese compatibile.
- Nu efectuați modificări neautorizate asupra măștii sau filtrului

Depozitare:

Pentru păstrarea caracteristicilor produsului:

- Depozitați masca într-un loc uscat, curat și bine ventilat.
- Protejați produsul împotriva umezelii, a luminii solare directe și a temperaturilor extreme.
- Evitați depozitarea în apropierea surselor de căldură sau a substanțelor chimice agresive.
- Protejați filtrul și geamul de protecție împotriva zgârieturilor, șocurilor și altor deteriorări mecanice

Dear Customer,

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured in accordance with high safety and performance standards.

Before using the product, please read the following instructions and safety information carefully. Use the product only as described and for the specified applications.

This product is intended for illuminating outdoor areas for private use and is not suitable for commercial use or other applications.

Product description:

The EVOTOOLS welding helmet with BY350F-1 automatic optoelectronic filter is designed to protect the eyes and face during electric welding operations against optical radiation, intense light and molten metal spatter, within the limits of the protection provided by the filter.

The helmet features a nylon shell, an automatic darkening filter and a headgear system with three adjustment joints to ensure proper fitting and secure positioning.

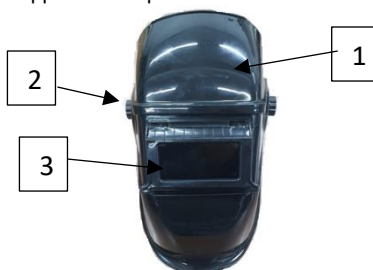
Warning! Before use, verify that the filter's protection level is suitable for the welding process and welding current used. The DIN 1 values specified for both the light and dark states do not provide an adequate protection level for arc welding. Do not use the helmet for welding until the filter's actual darkening level and compliance with applicable requirements have been confirmed

Components:

1 – Shell

2 – Adjustment knob

3 – Protective lens



Date Tehnice:

Product code	683587
Filter model	BY350F-1
Mainmaterial	Nylon
Helmet thickness	2,07 mm
Protective lens dimensions	108 × 50 × 2,5 mm
Viewing area dimensions	108 × 50 mm
Number of adjustments joints	3
Protection shade in the light state	DIN 1
Protection shade in the dark state	DIN 1
Weight	0.426 Kg

Safety instructions:

Do not use the product if it is damaged or if the automatic filter does not function correctly.

Do not use the helmet for intensive professional welding or other high-risk applications without confirmation that the required protection level is provided.

Do not assume that the filter provides adequate UV/IR protection solely because it is described as an automatic darkening filter.

Follow the filter manufacturer's instructions and the applicable safety requirements for welding operations.

Immediately replace damaged components that could compromise user protection.

Assembly and adjustments instructions:**3.1. Inspection Before Use**

- Check the helmet for cracks, deformation or other damage.
- Inspect the protective lens and filter for scratches, cracks, clouding or other defects.
- Do not use the product if the protective components are damaged or the correct operation of the automatic filter has not been confirmed.
- Ensure that all components are correctly assembled.

3.2. Adjusting the Headgear

- Use the three adjustment joints to fit the helmet to the size of your head.
- Adjust the headgear so that the helmet is stable and comfortable.
- Check that the helmet remains securely in position when moving your head.

3.3. Installing the Protective Lens

- Insert the protective lens into the designated slot and ensure that it is correctly secured.
- Check that the lens is properly positioned and has no excessive play or defects.
- Replace the lens if it is damaged, excessively scratched or cloudy. Use only components compatible with the helmet model

Instruction for use:

- Use the helmet only for applications for which its protection level has been verified and confirmed.
- Check the operation of the automatic optoelectronic filter before each use, in accordance with the filter manufacturer's instructions.
- Ensure that the filter provides the appropriate protection level for the welding process and welding current used.
- Do not use the helmet for arc welding if the filter's darkening shade and compliance have not been confirmed.
- Wear appropriate personal protective equipment, including welding gloves, protective clothing and an apron, where necessary.
- Protect nearby persons from optical radiation and molten metal spatter by using suitable protective screens

Maintenance and cleaning:

To keep the product in good working condition, observe the following recommendations:

- Clean the helmet surface with a soft, slightly damp cloth.
- Do not use solvents, aggressive chemicals or abrasive materials.
- Avoid striking, scratching or damaging the filter and protective lens.
- Regularly inspect the components and replace damaged parts with compatible replacements.
- Do not make unauthorized modifications to the helmet or filter

Storage:

To preserve the product's characteristics:

- Store the helmet in a dry, clean and well-ventilated place.
- Protect the product from moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Avoid storing the helmet near heat sources or aggressive chemicals.
- Protect the filter and protective lens against scratches, impacts and other mechanical damage

Gentile Cliente ,

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato nel rispetto di elevati standard di sicurezza e prestazioni.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni e informazioni sulla sicurezza.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto e per le applicazioni specificate.

Questo prodotto è destinato all'illuminazione di aree esterne per uso privato e non è adatto all'uso commerciale o ad altre applicazioni .

Descrizione del prodotto :

Il casco per saldatura EVOTOOLS con filtro optoelettronico automatico BY350F-1 è progettato per proteggere occhi e viso durante le operazioni di saldatura elettrica da radiazioni ottiche, luce intensa e schizzi di metallo fuso, entro i limiti di protezione offerti dal filtro.

Il casco è dotato di una calotta in nylon, un filtro oscurante automatico e un sistema di fissaggio con tre snodi di regolazione per garantire una vestibilità adeguata e un posizionamento sicuro.

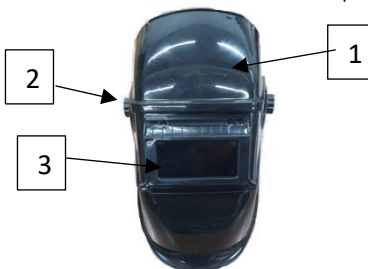
Attenzione! Prima dell'uso, verificare che il livello di protezione del filtro sia adeguato al processo di saldatura e alla corrente di saldatura utilizzati. I valori DIN 1 specificati sia per lo stato chiaro che per quello scuro non garantiscono un livello di protezione adeguato per la saldatura ad arco. Non utilizzare il casco per la saldatura finché non siano stati verificati il livello di oscuramento effettivo del filtro e la conformità ai requisiti applicabili.

Componenti:

1 – Guscio

2 – Manopola di regolazione

3 – Lente protettiva



Data tecnica:

Codice prodotto	683587
Modello di filtro	BY350F-1
Materiale principale	Nylon
spessore del casco	2,07 mm
Dimensioni della lente protettiva	108 × 50 × 2,5 mm
dimensioni dell'area di visualizzazione	108 × 50 mm
Numero di snodi di regolazione	3
Ombra protettiva nello stato chiaro	DIN 1
Ombra protettiva allo stato scuro	DIN 1
Peso	0,426 Kg

Istruzioni di sicurezza:

Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o se il filtro automatico non funziona correttamente.

Non utilizzare il casco per saldature professionali intensive o altre applicazioni ad alto rischio senza aver prima verificato che fornisca il livello di protezione richiesto.

Non date per scontato che il filtro offra una protezione UV/IR adeguata solo perché viene descritto come un filtro oscurante automatico.

Attenersi alle istruzioni del produttore del filtro e ai requisiti di sicurezza applicabili per le operazioni di saldatura.

Sostituire immediatamente i componenti danneggiati che potrebbero compromettere la protezione dell'utente.

Istruzioni per il montaggio e la regolazione :**3.1. Ispezione prima dell'uso**

- Controlla che il casco non presenti crepe, deformazioni o altri danni.
- Controllare la lente protettiva e il filtro per individuare eventuali graffi, crepe, opacità o altri difetti.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti di protezione sono danneggiati o se non è stato verificato il corretto funzionamento del filtro automatico.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano assemblati correttamente.

3.2. Regolazione del copricapo

- Utilizza i tre snodi di regolazione per adattare il casco alla misura della tua testa.
- Regolare il copricapo in modo che il casco sia stabile e comodo.
- Verificate che il casco rimanga ben saldo in posizione quando muovete la testa.

3.3. Installazione della lente protettiva

- Inserisci la lente protettiva nell'apposito alloggiamento e assicurati che sia fissata correttamente.
- Verificare che l'obiettivo sia posizionato correttamente e che non presenti giochi eccessivi o difetti.
- Sostituire la lente se è danneggiata, eccessivamente graffiata o opaca. Utilizzare solo componenti compatibili con il modello del casco.

Istruzioni per l'uso:

- Utilizzare il casco esclusivamente per le applicazioni per le quali il suo livello di protezione è stato verificato e confermato.
- Prima di ogni utilizzo, verificare il funzionamento del filtro optoelettronico automatico, attenendosi alle istruzioni del produttore del filtro.
- Assicurarsi che il filtro fornisca il livello di protezione adeguato al processo di saldatura e alla corrente di saldatura utilizzati.
- Non utilizzare il casco per la saldatura ad arco se non sono state verificate la tonalità di oscuramento e la conformità del filtro.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale appropriati, inclusi guanti da saldatura, indumenti protettivi e un grembiule, ove necessario.
- Proteggere le persone nelle vicinanze dalle radiazioni ottiche e dagli schizzi di metallo fuso utilizzando schermi protettivi adeguati.

Manutenzione e pulizia:

Per mantenere il prodotto in buone condizioni di funzionamento, si prega di osservare le seguenti raccomandazioni:

- Pulire la superficie del casco con un panno morbido e leggermente umido.
- Non utilizzare solventi, sostanze chimiche aggressive o materiali abrasivi.
- Evitare di urtare, graffiare o danneggiare il filtro e la lente protettiva.
- Ispezionare regolarmente i componenti e sostituire le parti danneggiate con ricambi compatibili.
- Non apportare modifiche non autorizzate al casco o al filtro.

Magazzinaggio:

Per preservare le caratteristiche del prodotto:

- Conservare il casco in un luogo asciutto, pulito e ben ventilato.
- Proteggere il prodotto dall'umidità, dalla luce solare diretta e dalle temperature estreme.
- Evitare di riporre il casco vicino a fonti di calore o sostanze chimiche aggressive.
- Proteggere il filtro e la lente protettiva da graffi, urti e altri danni meccanici.

Estimado cliente ,

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado de acuerdo con altos estándares de seguridad y rendimiento.

Antes de usar el producto, lea atentamente las siguientes instrucciones e información de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para las aplicaciones especificadas.

Este producto está destinado a la iluminación de áreas exteriores para uso privado y no es apto para uso comercial ni para otras aplicaciones .

Descripción del producto :

El casco de soldadura EVOTOOLS con filtro optoelectrónico automático BY350F-1 está diseñado para proteger los ojos y la cara durante las operaciones de soldadura eléctrica contra la radiación óptica, la luz intensa y las salpicaduras de metal fundido, dentro de los límites de la protección que proporciona el filtro.

El casco cuenta con una carcasa de nailon, un filtro de oscurecimiento automático y un sistema de sujeción con tres puntos de ajuste para garantizar un ajuste adecuado y una posición segura.

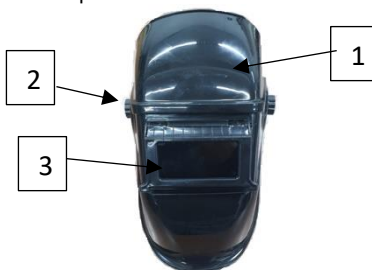
¡Advertencia! Antes de usar el filtro, verifique que su nivel de protección sea adecuado para el proceso de soldadura y la corriente de soldadura utilizada. Los valores DIN 1 especificados para los estados claro y oscuro no proporcionan un nivel de protección adecuado para la soldadura por arco. No utilice el casco para soldar hasta que se haya confirmado el nivel de oscurecimiento real del filtro y su conformidad con los requisitos aplicables.

Componentes:

1 – Concha

2 – Perilla de ajuste

3 – Lente protectora



Técnica de fecha:

Código de producto	683587
Modelo de filtro	BY350F-1
Material principal	Nylon
Grosor del casco	2,07 mm
Dimensiones de la lente protectora	108 × 50 × 2,5 mm
Dimensiones del área de visualización	108 × 50 mm
Número de articulaciones de ajuste	3
Sombra protectora en estado claro	DIN 1
Sombra protectora en estado oscuro	DIN 1
Peso	0,426 kg

Instrucciones de seguridad:

No utilice el producto si está dañado o si el filtro automático no funciona correctamente.

No utilice el casco para soldadura profesional intensiva u otras aplicaciones de alto riesgo sin confirmar que proporciona el nivel de protección requerido.

No dé por sentado que el filtro proporciona una protección UV/IR adecuada únicamente porque se describa como un filtro de oscurecimiento automático.

Siga las instrucciones del fabricante del filtro y los requisitos de seguridad aplicables a las operaciones de soldadura.

Sustituya inmediatamente los componentes dañados que puedan comprometer la protección del usuario .

Instrucciones de montaje y ajustes :

3.1. Inspección antes del uso

- Compruebe si el casco presenta grietas, deformaciones u otros daños.
- Inspeccione la lente protectora y el filtro para detectar rayones, grietas, opacidad u otros defectos.
- No utilice el producto si los componentes de protección están dañados o si no se ha comprobado el correcto funcionamiento del filtro automático.
- Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente ensamblados.

3.2. Ajuste del arnés

- Utilice las tres articulaciones de ajuste para adaptar el casco al tamaño de su cabeza.
- Ajusta el arnés para que el casco quede estable y cómodo.
- Compruebe que el casco permanezca bien sujeto al mover la cabeza.

3.3. Instalación de la lente protectora

- Inserte la lente protectora en la ranura designada y asegúrese de que quede correctamente fijada.
- Compruebe que la lente esté bien colocada y que no tenga holgura excesiva ni defectos.
- Sustituya la lente si está dañada, excesivamente rayada o empañada. Utilice únicamente componentes compatibles con el modelo de casco.

Instrucciones de uso:

- Utilice el casco únicamente para aplicaciones para las que se haya verificado y confirmado su nivel de protección.
- Compruebe el funcionamiento del filtro optoelectrónico automático antes de cada uso, siguiendo las instrucciones del fabricante del filtro.
- Asegúrese de que el filtro proporcione el nivel de protección adecuado para el proceso de soldadura y la corriente de soldadura utilizada.
- No utilice el casco para soldadura por arco si no se ha confirmado el grado de oscurecimiento y la conformidad del filtro.
- Utilice el equipo de protección personal adecuado, incluidos guantes de soldadura, ropa protectora y un delantal, cuando sea necesario.
- Proteja a las personas cercanas de la radiación óptica y las salpicaduras de metal fundido utilizando pantallas protectoras adecuadas.

Mantenimiento y limpieza:

Para mantener el producto en buen estado de funcionamiento, siga las siguientes recomendaciones:

- Limpie la superficie del casco con un paño suave y ligeramente húmedo.
- No utilice disolventes, productos químicos agresivos ni materiales abrasivos.
- Evite golpear, rayar o dañar el filtro y la lente protectora.
- Inspeccione periódicamente los componentes y reemplace las piezas dañadas con repuestos compatibles.
- No realice modificaciones no autorizadas al casco ni al filtro.

Almacenamiento:

Para preservar las características del producto:

- Guarde el casco en un lugar seco, limpio y bien ventilado.
- Proteja el producto de la humedad, la luz solar directa y las temperaturas extremas.
- Evite guardar el casco cerca de fuentes de calor o productos químicos agresivos.
- Proteja el filtro y la lente protectora contra arañazos, impactos y otros daños mecánicos.

Tisztelt Ügyfelünk !

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet magas biztonsági és teljesítményi szabványoknak megfelelően gyártottak.

A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat és biztonsági információkat. A terméket csak a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazásokhoz használja.

Ez a termék kültéri területek magáncélú megvilágítására szolgál, és nem alkalmas kereskedelmi vagy egyéb felhasználásra .

Termékleírás :

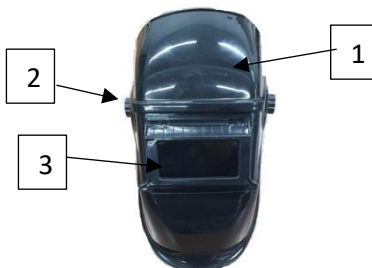
Az EVOTOOLS BY350F-1 automatikus optoelektronikai szűrővel ellátott hegesztősisakját úgy tervezték, hogy a szűrő által biztosított védelem határain belül megvédje a szemet és az arcot elektromos hegesztési műveletek során az optikai sugárzástól, az intenzív fénytől és az olvadt fém fröccsenésétől.

A sisak nejlón héjjal, automatikus sötétítő szűrővel és három állítócsuklóval ellátott fejpántrendszerrel rendelkezik a megfelelő illeszkedés és a biztonságos pozicionálás biztosítása érdekében.

Figyelem! Használat előtt ellenőrizze, hogy a szűrő védelmi szintje megfelel-e a hegesztési eljárásnak és az alkalmazott hegesztőáramnak. A világos és sötét állapotra megadott DIN 1 értékek nem biztosítanak megfelelő védelmet ívhegesztéshez. Ne használja a sisakot hegesztéshez, amíg a szűrő tényleges sötétítési szintjét és a vonatkozó követelményeknek való megfelelését nem igazolták.

Alkatrészek:

- 1 – Héj
- 2 – Beállító gomb
- 3 – Védőlencse



Dátum technika:

Termékkód	683587
Szűrőmodell	BY350F-1
Főanyag	Nejlón
Sisak vastagsága	2,07 mm
Védőlencse méretei	108 × 50 × 2,5 mm
Látótér méretei	108 × 50 mm
Beállító illesztések száma	3
Védőárnyékolás világos állapotban	DIN 1
Védőárnyék sötét állapotban	DIN 1
Súly	0,426 kg

Biztonsági utasítások:

Ne használja a terméket, ha sérült, vagy ha az automatikus szűrő nem működik megfelelően.

Ne használja a sisakot intenzív professzionális hegesztéshez vagy más magas kockázatú alkalmazásokhoz anélkül, hogy megerősítette volna a szükséges védelmi szint biztosítását.

Ne feltételezze, hogy a szűrő megfelelő UV/IR védelmet nyújt pusztán azért, mert automatikusan sötétítő szűrőként van leírva.

Kövesse a szűrő gyártójának utasításait és a hegesztési műveletekre vonatkozó vonatkozó biztonsági előírásokat.

Azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket, amelyek veszélyeztethetik a felhasználó védelmét .

Összeszerelési és beállítási utasítások :

3.1. Használat előtti ellenőrzés

- Ellenőrizze a sisakot repedések, deformációk vagy egyéb sérülések szempontjából.
- Vizsgálja meg a védőlencsét és a szűrőt karcolások, repedések, elhomályosodás vagy egyéb hibák szempontjából.
- Ne használja a terméket, ha a védőelemek sérültek, vagy az automatikus szűrő megfelelő működését nem ellenőrizték.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően össze van szerelve.

3.2. A fejpánt beállítása

- A három beállító illesztés segítségével igazítsa a sisakot a fejméretéhez.
- Állítsa be a fejpántot úgy, hogy a sisak stabil és kényelmes legyen.
- Ellenőrizd, hogy a sisak biztonságosan a helyén marad-e, amikor a fejed mozgatod.

3.3. A védőlencse felszerelése

- Helyezze be a védőlencsét a kijelölt nyílásba, és győződjön meg arról, hogy megfelelően rögzítve van.
- Ellenőrizze, hogy a lencse megfelelően van-e elhelyezve, és nincs-e rajta túlzott holtjáték vagy hiba.
- Cserélje ki a lencsét, ha sérült, túlzottan karcos vagy homályos. Kizárólag a sisakmodellel kompatibilis alkatrészeket használjon.

Használati utasítás:

- A sisakot csak olyan alkalmazásokhoz használja, amelyekhez a védelmi szintjét ellenőrizték és megerősítették.
- Minden használat előtt ellenőrizze az automatikus optoelektronikai szűrő működését, a szűrő gyártójának utasításai szerint.
- Győződjön meg arról, hogy a szűrő a hegesztési folyamathoz és az alkalmazott hegesztőáramhoz megfelelő védelmi szintet biztosít.
- Ne használja a sisakot ívhegesztéshez, ha a szűrő sötétédesi árnyalatát és megfelelőségét nem ellenőrizték.
- Viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, beleértve a hegesztőkesztyűt, a védőruházatot és szükség esetén a kötényt.
- Védje a közelben tartózkodókat az optikai sugárzástól és az olvadt fém fröccsenésétől megfelelő védőernyők használatával.

Karbantartás és tisztítás:

A termék jó működési állapotának megőrzése érdekében kövesse az alábbi ajánlásokat:

- A sisak felületét puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Ne használjon oldószereket, agresszív vegyszereket vagy súrolószereket.
- Kerülje a szűrő és a védőlencse ütögetését, karcolását vagy sérülését.
- Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, és a sérült részeket cserélje ki kompatibilis alkatrészekre.
- Ne végezzen engedély nélküli módosításokat a sisakon vagy a szűrőn

Tárolás:

A termék tulajdonságainak megőrzése érdekében:

- A sisakot száraz, tiszta és jól szellőző helyen tárolja.
- Óvja a terméket a nedvességtől, a közvetlen napfénytől és a szélsőséges hőmérsékletektől.
- Kerülje a sisak hőforrások vagy agresszív vegyszerek közelében való tárolását.
- Védje a szűrőt és a védőlencsét a karcolásoktól, ütésektől és egyéb mechanikai sérülésektől

Αγαπητέ πελάτη ,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με υψηλά πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες και πληροφορίες ασφαλείας.

Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τις καθορισμένες εφαρμογές.

Αυτό το προϊόν προορίζεται για τον φωτισμό εξωτερικών χώρων για ιδιωτική χρήση και δεν είναι κατάλληλο για εμπορική χρήση ή άλλες εφαρμογές .

Περιγραφή προϊόντος :

Το κράνος συγκόλλησης EVOTOOLS με αυτόματο οπτοηλεκτρονικό φίλτρο BY350F-1 έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τα μάτια και το πρόσωπο κατά τη διάρκεια εργασιών ηλεκτρικής συγκόλλησης από οπτική ακτινοβολία, έντονο φως και πιτσιλίσματα λιωμένου μετάλλου, εντός των ορίων προστασίας που παρέχει το φίλτρο.

Το κράνος διαθέτει κέλυφος από νάilon, αυτόματο φίλτρο σκουρότητας και σύστημα κεφαλοδέματος με τρεις αρθρώσεις ρύθμισης για να διασφαλίζεται η σωστή εφαρμογή και η ασφαλής τοποθέτηση.

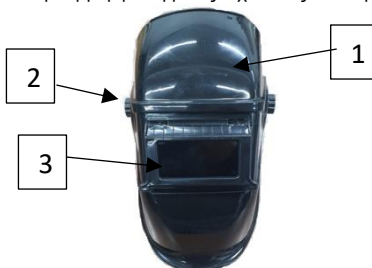
Προειδοποίηση! Πριν από τη χρήση, επαληθεύστε ότι το επίπεδο προστασίας του φίλτρου είναι κατάλληλο για τη διαδικασία συγκόλλησης και το ρεύμα συγκόλλησης που χρησιμοποιείται. Οι τιμές DIN 1 που καθορίζονται τόσο για την ανοιχτή όσο και για τη σκοτεινή κατάσταση δεν παρέχουν επαρκές επίπεδο προστασίας για τη συγκόλληση με τόξο. Μην χρησιμοποιείτε το κράνος για συγκόλληση μέχρι να επιβεβαιωθεί το πραγματικό επίπεδο σκουρόχρωμης επιφάνειας του φίλτρου και η συμμόρφωση με τις ισχύουσες απαιτήσεις.

Στοιχεία:

1 – Κέλυφος

2 – Κουμπί ρύθμισης

3 – Προστατευτικός φακός

**Τεχνική ημερομηνίας:**

Κωδικός προϊόντος	683587
Μοντέλο φίλτρου	BY350F-1
Κύριο υλικό	Νάilon
Πάχος κράνους	2,07 χιλιοστά
Διαστάσεις προστατευτικού φακού	108 × 50 × 2,5 χιλ.
Διαστάσεις περιοχής προβολής	108 × 50 χιλ.
Αριθμός αρθρώσεων ρύθμισης	3
Προστατευτική σκιά σε ανοιχτόχρωμη κατάσταση	DIN 1
Προστατευτική σκιά σε σκοτεινή κατάσταση	DIN 1
Βάρος	0,426 κιλά

Οδηγίες ασφαλείας:

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει υποστεί ζημιά ή εάν το αυτόματο φίλτρο δεν λειτουργεί σωστά.

Μην χρησιμοποιείτε το κράνος για εντατική επαγγελματική συγκόλληση ή άλλες εφαρμογές υψηλού κινδύνου χωρίς επιβεβαίωση ότι παρέχεται το απαιτούμενο επίπεδο προστασίας.

Μην υποθέτετε ότι το φίλτρο παρέχει επαρκή προστασία από την υπερύδνη/υπεριώδη ακτινοβολία μόνο και μόνο επειδή περιγράφεται ως φίλτρο αυτόματης σκουρόχρωμης ακτινοβολίας.

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του φίλτρου και τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφαλείας για τις εργασίες συγκόλλησης.

Αντικαταστήστε αμέσως τα κατεστραμμένα εξαρτήματα που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την

προστασία του χρήστη .

Οδηγίες συναρμολόγησης και ρύθμισης :

3.1. Επιθεώρηση πριν από τη χρήση

- Ελέγξτε το κράνος για ρωγμές, παραμόρφωση ή άλλες ζημιές.
- Επιθεωρήστε τον προστατευτικό φακό και το φίλτρο για γρατσουνιές, ρωγμές, θόλωση ή άλλα ελαττώματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν τα προστατευτικά εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα ή εάν δεν έχει επιβεβαιωθεί η σωστή λειτουργία του αυτόματου φίλτρου.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά.

3.2. Ρύθμιση του καλύμματος κεφαλής

- Χρησιμοποιήστε τις τρεις αρθρώσεις ρύθμισης για να προσαρμόσετε το κράνος στο μέγεθος του κεφαλιού σας.
- Ρυθμίστε το κάλυμμα κεφαλής έτσι ώστε το κράνος να είναι σταθερό και άνετο.
- Ελέγξτε ότι το κράνος παραμένει σταθερά στη θέση του όταν κινείτε το κεφάλι σας.

3.3. Εγκατάσταση του προστατευτικού φακού

- Τοποθετήστε τον προστατευτικό φακό στην καθορισμένη υποδοχή και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά.
- Ελέγξτε ότι ο φακός είναι σωστά τοποθετημένος και δεν έχει υπερβολικό διάκενο ή ελαττώματα.
- Αντικαταστήστε τον φακό εάν είναι κατεστραμμένος, υπερβολικά γρατσουνισμένος ή θολός. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα συμβατά με το μοντέλο του κράνους.

Οδηγίες χρήσης:

- Χρησιμοποιήστε το κράνος μόνο για εφαρμογές για τις οποίες έχει επαληθευτεί και επιβεβαιωθεί το επίπεδο προστασίας του.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του αυτόματου οπτοηλεκτρονικού φίλτρου πριν από κάθε χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του φίλτρου.
- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο παρέχει το κατάλληλο επίπεδο προστασίας για τη διαδικασία συγκόλλησης και το ρεύμα συγκόλλησης που χρησιμοποιείται.
- Μην χρησιμοποιείτε το κράνος για συγκόλληση με τόξο εάν δεν έχουν επιβεβαιωθεί η σκουρότερη απόχρωση και η συμμόρφωση του φίλτρου.
- Να φοράτε κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως γάντια συγκόλλησης, προστατευτικά ρούχα και ποδιά, όπου είναι απαραίτητο.
- Προστατέψτε τα άτομα που βρίσκονται κοντά από την οπτική ακτινοβολία και τις πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου χρησιμοποιώντας κατάλληλα προστατευτικά πλέγματα.

Συντήρηση και καθαρισμός:

Για να διατηρήσετε το προϊόν σε καλή λειτουργική κατάσταση, ακολουθήστε τις ακόλουθες συστάσεις:

- Καθαρίστε την επιφάνεια του κράνους με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, επιθετικά χημικά ή λειαντικά υλικά.
- Αποφύγετε τα χτυπήματα, τις γρατσουνιές ή τις ζημιές στο φίλτρο και τον προστατευτικό φακό.
- Ελέγχετε τακτικά τα εξαρτήματα και αντικαθιστάτε τα κατεστραμμένα με συμβατά ανταλλακτικά.
- Μην κάνετε μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στο κράνος ή το φίλτρο

Αποθήκευση:

Για να διατηρήσετε τα χαρακτηριστικά του προϊόντος:

- Αποθηκεύστε το κράνος σε ξηρό, καθαρό και καλά αεριζόμενο μέρος.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία, το άμεσο ηλιακό φως και τις ακραίες θερμοκρασίες.
- Αποφύγετε την αποθήκευση του κράνους κοντά σε πηγές θερμότητας ή επιθετικές χημικές ουσίες.
- Προστατέψτε το φίλτρο και τον προστατευτικό φακό από γρατσουνιές, χτυπήματα και άλλες μηχανικές ζημιές

Уважаеми клиенте ,

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с високи стандарти за безопасност и производителност.

Преди употреба на продукта, моля, прочетете внимателно следните инструкции и информация за безопасност. Използвайте продукта само по начина, описан в описанието, и за посочените приложения. Този продукт е предназначен за осветяване на открити площи за частна употреба и не е подходящ за търговска употреба или други приложения .

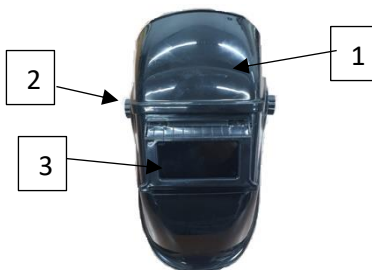
Описание на продукта :

Заваръчният шлем EVOTOOLS с автоматичен оптоелектронен филтър BY350F-1 е предназначен за защита на очите и лицето по време на електрически заваръчни операции от оптично лъчение, интензивна светлина и пръски от разтопен метал, в рамките на защитата, осигурена от филтъра. Каската е с найлонова обвивка, автоматично затъмняващ филтър и система за оглавници с три регулиращи съединения, за да се осигури правилно прилягане и сигурно позициониране.

Внимание! Преди употреба проверете дали нивото на защита на филтъра е подходящо за заваръчния процес и използвания заваръчен ток. Стойностите по DIN 1, посочени както за светло, така и за тъмно състояние, не осигуряват адекватно ниво на защита за електродръгово заваряване. Не използвайте шлема за заваряване, докато не се потвърди действителното ниво на потъмняване на филтъра и съответствието му с приложимите изисквания.

Компоненти:

- 1 – Черупка
- 2 – Копче за регулиране
- 3 – Защитна леща



Техническа дата:

Код на продукта	683587
Модел на филтър	BY350F-1
Основен материал	Найлон
Дебелина на каската	2,07 мм
Размери на защитните лещи	108 × 50 × 2,5 мм
Размери на зоната за гледане	108 × 50 мм
Брой на регулиращите стави	3
Защитна сянка в светло състояние	ДИН 1
Защитна сянка в тъмно състояние	ДИН 1
Тегло	0,426 кг

Инструкции за безопасност:

Не използвайте продукта, ако е повреден или ако автоматичният филтър не функционира правилно. Не използвайте шлема за интензивно професионално заваряване или други високорискови приложения, без да сте сигурни, че е осигурено необходимото ниво на защита.

Не приемайте, че филтърът осигурява адекватна UV/IR защита само защото е описан като автоматично потъмняващ филтър.

Следвайте инструкциите на производителя на филтъра и приложимите изисквания за безопасност при заваръчни операции.

Незабавно сменете повредените компоненти, които биха могли да компрометират защитата на потребителя .

Инструкции за съгласяване и регулиране :**3.1. Проверка преди употреба**

- Проверете каската за пукнатини, деформации или други повреди.
- Проверете защитната леща и филтъра за драскотини, пукнатини, помътняване или други дефекти.
- Не използвайте продукта, ако защитните компоненти са повредени или правилната работа на автоматичния филтър не е потвърдена.
- Уверете се, че всички компоненти са правилно съгласени.

3.2. Регулиране на оглавника

- Използвайте трите регулиращи съединения, за да настроите каската според размера на главата си.
- Регулирайте шапката така, че каската да е стабилна и удобна.
- Проверете дали каската остава здраво закрепена, когато движите главата си.

3.3. Монтиране на защитната леща

- Поставете защитната леща в определения слот и се уверете, че е правилно закрепена.
- Проверете дали лещата е правилно позиционирана и няма прекомерен луфт или дефекти.
- Сменете лещата, ако е повредена, прекомерно надраскана или мътна. Използвайте само компоненти, съвместими с модела на каската.

Инструкция за употреба:

- Използвайте каската само за приложения, за които нивото ѝ на защита е проверено и потвърдено.
- Проверявайте работата на автоматичния електроелектронен филтър преди всяка употреба, в съответствие с инструкциите на производителя на филтъра.
- Уверете се, че филтърът осигурява подходящото ниво на защита за използвания процес на заваряване и заваръчен ток.
- Не използвайте шлема за електроудрово заваряване, ако не са потвърдени потъмняващата сянка на филтъра и съответствието му с изискванията.
- Носете подходящи лични предпазни средства, включително ръкавици за заваряване, защитно облекло и престилка, когато е необходимо.
- Защитете хората наблизо от оптично лъчение и пръски от разтопен метал, като използвате подходящи защитни екрани.

Поддръжка и почистване:

За да поддържате продукта в добро работно състояние, спазвайте следните препоръки:

- Почистете повърхността на каската с мека, леко влажна кърпа.
- Не използвайте разтворители, агресивни химикали или абразивни материали.
- Избягвайте удари, надраскване или повреждане на филтъра и защитната леща.
- Редовно проверявайте компонентите и сменяйте повредените части със съвместими.
- Не правете неотризиращи модификации на каската или филтъра

Съхранение:

За да се запазят характеристиките на продукта:

- Съхранявайте каската на сухо, чисто и добре проветриво място.
- Пазете продукта от влага, пряка слънчева светлина и екстремни температури.
- Избягвайте да съхранявате каската в близост до източници на топлина или агресивни химикали.
- Защитете филтъра и защитната леща от драскотини, удари и други механични повреди

Lieber Kunde ,

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach hohen Sicherheits- und Leistungsstandards hergestellt wurde.

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Anwendungen.

Dieses Produkt ist für die Beleuchtung von Außenbereichen im privaten Bereich bestimmt und eignet sich nicht für den gewerblichen Einsatz oder andere Anwendungen .

Produktbeschreibung :

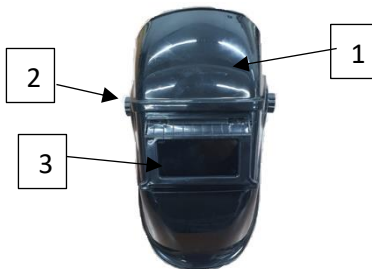
Der EVOTOOLS Schweißhelm mit automatischem optoelektronischem Filter BY350F-1 ist so konzipiert, dass er Augen und Gesicht bei elektrischen Schweißarbeiten vor optischer Strahlung, intensivem Licht und Spritzern von geschmolzenem Metall schützt, im Rahmen der Schutzwirkung des Filters.

Der Helm verfügt über eine Nygonschale, einen automatischen Verdunkelungsfilter und ein Kopfbandsystem mit drei Verstellgelenken, um eine korrekte Passform und sichere Positionierung zu gewährleisten.

Warnung! Vor Gebrauch prüfen Sie, ob der Schutzgrad des Filters für das Schweißverfahren und den verwendeten Schweißstrom geeignet ist. Die in DIN 1 angegebenen Werte für den hellen und dunklen Zustand bieten keinen ausreichenden Schutz beim Lichtbogenschweißen. Verwenden Sie den Helm erst zum Schweißen, wenn der tatsächliche Verdunkelungsgrad des Filters und die Einhaltung der geltenden Anforderungen bestätigt wurden.

Komponenten:

- 1 – Schale
- 2 – Einstellknopf
- 3 – Schutzlinse



Datumstechnik:

Produktcode	683587
Filtermodell	BY350F-1
Hauptmaterial	Nylon
Helmdicke	2,07 mm
Abmessungen der Schutzlinse	108 × 50 × 2,5 mm
Abmessungen des Sichtfelds	108 × 50 mm
Anzahl der Einstellgelenke	3
Schutzschirm im hellen Zustand	DIN 1
Schutzfarbe im Dunkelzustand	DIN 1
Gewicht	0,426 kg

Sicherheitshinweise:

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder der automatische Filter nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Verwenden Sie den Helm nicht für intensive professionelle Schweißarbeiten oder andere risikoreiche Anwendungen, ohne sich vorher zu vergewissern, dass das erforderliche Schutzniveau gewährleistet ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass der Filter einen ausreichenden UV/IR-Schutz bietet, nur weil er als automatischer Verdunkelungsfilter beschrieben wird.

Beachten Sie die Anweisungen des Filterherstellers und die geltenden Sicherheitsbestimmungen für Schweißarbeiten.

Beschädigte Komponenten, die den Schutz des Benutzers gefährden könnten, müssen umgehend ausgetauscht werden.

Montage- und Einstellhinweise:

3.1. Prüfung vor Gebrauch

- Überprüfen Sie den Helm auf Risse, Verformungen oder andere Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die Schutzlinse und den Filter auf Kratzer, Risse, Trübungen oder andere Mängel.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn die Schutzkomponenten beschädigt sind oder die korrekte Funktion des automatischen Filters nicht bestätigt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten korrekt montiert sind.

3.2. Einstellen des Kopfbandes

- Nutzen Sie die drei Verstellgelenke, um den Helm an Ihre Kopfgröße anzupassen.
- Stellen Sie die Kopfhalterung so ein, dass der Helm stabil und bequem sitzt.
- Prüfen Sie, ob der Helm beim Bewegen Ihres Kopfes sicher in seiner Position bleibt.

3.3. Anbringen der Schutzlinse

- Setzen Sie die Schutzlinse in den dafür vorgesehenen Schlitz ein und vergewissern Sie sich, dass sie richtig befestigt ist.
- Prüfen Sie, ob die Linse richtig positioniert ist und kein übermäßiges Spiel oder sonstige Mängel aufweist.
- Tauschen Sie die Linse aus, wenn sie beschädigt, stark verkratzt oder trüb ist. Verwenden Sie ausschließlich Komponenten, die mit dem Helmmodell kompatibel sind.

Gebrauchsanweisung:

- Verwenden Sie den Helm nur für Anwendungen, für die sein Schutzniveau geprüft und bestätigt wurde.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Funktionsfähigkeit des automatischen optoelektronischen Filters gemäß den Anweisungen des Filterherstellers.
- Stellen Sie sicher, dass der Filter den für den Schweißprozess und den verwendeten Schweißstrom erforderlichen Schutz bietet.
- Verwenden Sie den Helm nicht zum Lichtbogenschweißen, wenn die Abdunklungsstufe und die Konformität des Filters nicht bestätigt wurden.
- Tragen Sie gegebenenfalls geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schweißhandschuhen, Schutzkleidung und einer Schürze.
- Schützen Sie Personen in der Nähe vor optischer Strahlung und Spritzern von geschmolzenem Metall, indem Sie geeignete Schutzwände verwenden.

Wartung und Reinigung:

Um die einwandfreie Funktionsfähigkeit des Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Empfehlungen:

- Reinigen Sie die Helmoberfläche mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, aggressive Chemikalien oder Schleifmittel.
- Vermeiden Sie Stöße, Kratzer oder Beschädigungen des Filters und der Schutzlinse.
- Die Bauteile sollten regelmäßig überprüft und beschädigte Teile durch kompatible Ersatzteile ersetzt werden.
- Nehmen Sie keine unbefugten Änderungen am Helm oder Filter vor.

Lagerung:

Um die Produkteigenschaften zu erhalten:

- Bewahren Sie den Helm an einem trockenen, sauberen und gut belüfteten Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Vermeiden Sie die Lagerung des Helms in der Nähe von Wärmequellen oder aggressiven Chemikalien.
- Schützen Sie den Filter und die Schutzlinse vor Kratzern, Stößen und anderen mechanischen Beschädigungen.

Cher client ,

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué conformément à des normes de sécurité et de performance élevées.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement les instructions et les consignes de sécurité suivantes. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les applications spécifiées.

Ce produit est destiné à l'éclairage d'espaces extérieurs à usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou à d'autres applications .

Description du produit :

Le casque de soudage EVOTOOLS avec filtre optoélectronique automatique BY350F-1 est conçu pour protéger les yeux et le visage lors des opérations de soudage électrique contre les rayonnements optiques, la lumière intense et les projections de métal en fusion, dans les limites de la protection offerte par le filtre.

Le casque est doté d'une coque en nylon, d'un filtre à assombrissement automatique et d'un système de fixation avec trois articulations de réglage pour assurer un ajustement correct et un positionnement sûr.

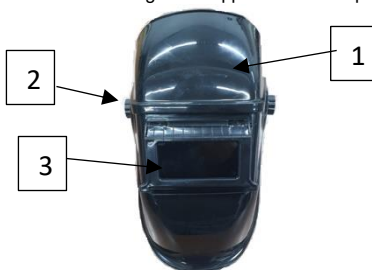
Avertissement ! Avant utilisation, vérifiez que le niveau de protection du filtre est adapté au procédé de soudage et au courant de soudage utilisés. Les valeurs DIN 1 spécifiées pour les états clair et foncé ne garantissent pas une protection suffisante pour le soudage à l'arc. N'utilisez pas le casque pour souder tant que le niveau d'obscurcissement réel du filtre et sa conformité aux exigences applicables n'ont pas été vérifiés.

Composants :

1 – Coquille

2 – Bouton de réglage

3 – Lentille de protection



Date Technique :

Code produit	683587
Modèle de filtre	BY350F-1
Matière principale	Nylon
épaisseur du casque	2,07 mm
Dimensions des lentilles de protection	108 × 50 × 2,5 mm
Dimensions de la zone de vision	108 × 50 mm
Nombre d'articulations de réglage	3
Protection contre les intempéries	DIN 1
Protection contre le soleil dans l'obscurité	DIN 1
Poids	0,426 kg

Consignes de sécurité :

N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou si le filtre automatique ne fonctionne pas correctement.

N'utilisez pas le casque pour des opérations de soudage professionnel intensif ou d'autres applications à haut risque sans vous assurer que le niveau de protection requis est atteint.

Ne présumez pas que le filtre offre une protection UV/IR adéquate simplement parce qu'il est décrit comme un filtre à assombrissement automatique.

Suivez les instructions du fabricant du filtre et les consignes de sécurité applicables aux opérations de soudage.

Remplacez immédiatement les composants endommagés susceptibles de compromettre la protection de l'utilisateur.

Instructions de montage et de réglage :**3.1. Inspection avant utilisation**

- Vérifiez que le casque ne présente pas de fissures, de déformations ou d'autres dommages.
- Inspectez la lentille de protection et le filtre pour détecter toute rayure, fissure, opacification ou autre défaut.
- N'utilisez pas le produit si les composants de protection sont endommagés ou si le bon fonctionnement du filtre automatique n'a pas été vérifié.
- Assurez-vous que tous les composants sont correctement assemblés.

3.2. Réglage du casque

- Utilisez les trois articulations de réglage pour adapter le casque à la taille de votre tête.
- Ajustez le harnais de tête afin que le casque soit stable et confortable.
- Vérifiez que le casque reste bien en place lorsque vous bougez la tête.

3.3. Installation de la lentille de protection

- Insérez la lentille de protection dans l'emplacement prévu et assurez-vous qu'elle est correctement fixée.
- Vérifiez que l'objectif est correctement positionné et qu'il ne présente aucun jeu excessif ni défaut.
- Remplacez la lentille si elle est endommagée, excessivement rayée ou opaque. Utilisez uniquement des composants compatibles avec le modèle de casque.

Mode d'emploi :

- N'utilisez le casque que pour les applications pour lesquelles son niveau de protection a été vérifié et confirmé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement du filtre optoélectronique automatique, conformément aux instructions du fabricant.
- Assurez-vous que le filtre offre le niveau de protection approprié au procédé de soudage et au courant de soudage utilisés.
- N'utilisez pas le casque pour le soudage à l'arc si la teinte d'assombrissement et la conformité du filtre n'ont pas été confirmées.
- Portez l'équipement de protection individuelle approprié, notamment des gants de soudage, des vêtements de protection et un tablier, le cas échéant.
- Protégez les personnes se trouvant à proximité des rayonnements optiques et des projections de métal en fusion en utilisant des écrans de protection appropriés.

Entretien et nettoyage :

Pour maintenir le produit en bon état de fonctionnement, veuillez respecter les recommandations suivantes :

- Nettoyez la surface du casque avec un chiffon doux et légèrement humide.
- N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques agressifs ni de matériaux abrasifs.
- Évitez de heurter, de rayer ou d'endommager le filtre et la lentille de protection.
- Inspectez régulièrement les composants et remplacez les pièces endommagées par des pièces de rechange compatibles.
- Ne procédez à aucune modification non autorisée du casque ou du filtre

Stockage:

Pour préserver les caractéristiques du produit :

- Rangez le casque dans un endroit sec, propre et bien aéré.
- Protégez le produit de l'humidité, de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.
- Évitez de ranger le casque à proximité de sources de chaleur ou de produits chimiques agressifs.
- Protégez le filtre et la lentille de protection contre les rayures, les chocs et autres dommages mécaniques.

Querido cliente ,

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com elevados padrões de segurança e desempenho.

Antes de usar o produto, leia atentamente as instruções e informações de segurança a seguir. Use o produto somente conforme descrito e para as aplicações especificadas.

Este produto destina-se à iluminação de áreas externas para uso privado e não é adequado para uso comercial ou outras aplicações .

Descrição do produto :

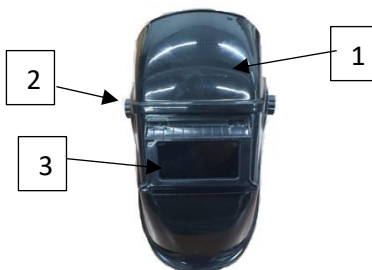
O capacete de soldagem EVOTOOLS com filtro optoeletrônico automático BY350F-1 foi projetado para proteger os olhos e o rosto durante operações de soldagem elétrica contra radiação óptica, luz intensa e respingos de metal fundido, dentro dos limites de proteção oferecidos pelo filtro.

O capacete possui uma estrutura externa em nylon, um filtro de escurecimento automático e um sistema de fixação na cabeça com três pontos de ajuste para garantir o encaixe perfeito e o posicionamento seguro.

Atenção! Antes de usar, verifique se o nível de proteção do filtro é adequado para o processo de soldagem e a corrente de soldagem utilizada. Os valores DIN 1 especificados para os estados claro e escuro não fornecem um nível de proteção adequado para soldagem a arco. Não utilize o capacete para soldagem até que o nível de escurecimento real do filtro e a conformidade com os requisitos aplicáveis sejam confirmados.

Componentes:

- 1 – Concha
- 2 – Botão de ajuste
- 3 – Lente protetora



Data Técnica:

Código do produto	683587
Modelo de filtro	BY350F-1
Material principal	Nylon
Espessura do capacete	2,07 mm
Dimensões da lente de proteção	108 × 50 × 2,5 mm
dimensões da área de visualização	108 × 50 mm
Número de juntas de ajuste	3
Sombra de proteção no estado claro	DIN 1
Sombra de proteção no estado escuro	DIN 1
Peso	0,426 kg

Instruções de segurança:

Não utilize o produto se estiver danificado ou se o filtro automático não funcionar corretamente.

Não utilize o capacete para soldagem profissional intensiva ou outras aplicações de alto risco sem antes confirmar que o nível de proteção exigido é atendido.

Não assuma que o filtro oferece proteção UV/IR adequada apenas porque é descrito como um filtro de escurecimento automático.

Siga as instruções do fabricante do filtro e os requisitos de segurança aplicáveis às operações de soldagem.

Substitua imediatamente os componentes danificados que possam comprometer a proteção do usuário .

Instruções de montagem e ajustes :**3.1. Inspeção antes do uso**

- Verifique se o capacete apresenta rachaduras, deformações ou outros danos.
- Inspecione a lente protetora e o filtro quanto a arranhões, rachaduras, embaçamento ou outros defeitos.
- Não utilize o produto se os componentes de proteção estiverem danificados ou se o funcionamento correto do filtro automático não tiver sido confirmado.
- Certifique-se de que todos os componentes estejam montados corretamente.

3.2. Ajuste do capacete

- Utilize as três juntas de ajuste para adaptar o capacete ao tamanho da sua cabeça.
- Ajuste o capacete para que fique estável e confortável.
- Verifique se o capacete permanece firmemente posicionado ao movimentar a cabeça.

3.3. Instalação da Lente Protetora

- Insira a lente protetora no compartimento designado e certifique-se de que esteja devidamente fixada.
- Verifique se a lente está posicionada corretamente e se não apresenta folga excessiva ou defeitos.
- Substitua a lente se estiver danificada, excessivamente riscada ou embaçada. Use somente componentes compatíveis com o modelo do capacete.

Instruções de uso:

- Utilize o capacete apenas para aplicações para as quais seu nível de proteção tenha sido verificado e confirmado.
- Verifique o funcionamento do filtro optoeletrônico automático antes de cada utilização, de acordo com as instruções do fabricante do filtro.
- Certifique-se de que o filtro ofereça o nível de proteção adequado para o processo de soldagem e a corrente de soldagem utilizada.
- Não utilize o capacete para soldagem a arco se a tonalidade de escurecimento e a conformidade do filtro não tiverem sido confirmadas.
- Utilize os equipamentos de proteção individual adequados, incluindo luvas de soldagem, roupas de proteção e avental, quando necessário.
- Proteja as pessoas próximas da radiação óptica e dos respingos de metal fundido utilizando telas de proteção adequadas.

Manutenção e limpeza:

Para manter o produto em boas condições de funcionamento, observe as seguintes recomendações:

- Limpe a superfície do capacete com um pano macio e levemente úmido.
- Não utilize solventes, produtos químicos agressivos ou materiais abrasivos.
- Evite bater, arranhar ou danificar o filtro e a lente protetora.
- Inspecione regularmente os componentes e substitua as peças danificadas por peças compatíveis.
- Não faça modificações não autorizadas no capacete ou no filtro.

Armazenar:

Para preservar as características do produto:

- Guarde o capacete em local seco, limpo e bem ventilado.
- Proteja o produto da umidade, da luz solar direta e de temperaturas extremas.
- Evite guardar o capacete perto de fontes de calor ou produtos químicos agressivos.
- Proteja o filtro e a lente de proteção contra arranhões, impactos e outros danos mecânicos.